

# CONCENTRATED DISINFECTANT-DETERGENT PRODUCTS

## SURFANIOS PREMIUM

- » Proven efficiency against hospital strains.
- » Aldehyde free, chlorine free.
- » Wide compatibility materials/floor recovering.
- » Optimisation of ecotoxicological information.



**INDICATIONS**

Cleaning and disinfection of floors, walls, medical equipment and non-invasive medical devices.

**COMPOSITION**

N-(3-aminopropyl)-N-dodecylpropane-1,3-diamine, didecyldimethylammonium chloride, excipients.

**PACKAGING - REF.**

500 doses, 20 ml each ..... 1917.129  
 12 dosing bottles, 1L each ..... 1917.092  
 4 cans, 5L + 20 ml dosing pump ..... 1917.036

**INSTRUCTIONS FOR USE**



**PRODUCT TO BE DILUTED**  
 i.e. 20ml for 8L

Active from 15 min.

ACTIVE AGAINST	ACCORDING TO STANDARDS
<b>BACTERIA</b>	EN 1040, EN 1276, EN 13727, EN 13697, Active against MDRB according to EN 1276, EN 13697
<b>MYCOBACTERIA</b>	Mycobacterium terrae: EN 14348, EN 14563
<b>YEASTS</b>	EN 1275, EN 13624, EN 1650, EN 13697
<b>MOULDS</b>	EN 1275, EN 1650, EN 13697
<b>VIRUSES</b>	According to EN 14476: HIV-1, PRV (surrogate of HBV), BVDV (surrogate of HCV), Herpesvirus, Vaccinia virus, Coronavirus

## SURFANIOS / SURFANIOS CITRON

- » Aldehyde free.
- » Product available since 1990.
- » Combination of detergent and disinfectant action in a simultaneous operation.



**INDICATIONS**

Cleaning and disinfection of floors, walls and medical equipment.

**COMPOSITION**

N-(3-aminopropyl)-N-dodécylpropane-1,3-diamine, didecyldimethylammonium chloride, excipients.

**PACKAGING - REF.**

	<b>SURFANIOS</b>	<b>SURFANIOS CITRON</b>
500 doses, 20ml each .....	350.129	347.129
12 dosing bottles, 1L each .....	350.092	347.092
4 cans, 5L + 20 ml dosing pump .....	350.036	347.036

**INSTRUCTIONS FOR USE**



**PRODUCT TO BE DILUTED**  
 i.e. 20ml for 8L

Active from 15 min.

ACTIVE AGAINST	ACCORDING TO STANDARDS
<b>BACTERIA</b>	EN 1040, EN 13727, EN 1276, EN 13697 Active against MDRB
<b>MYCOBACTERIA</b>	Mycobacterium terrae: EN 14348, EN 14563
<b>YEAST</b>	EN 1275, EN 1650, EN 13624
<b>MOULDS</b>	EN 1275, EN 13624
<b>VIRUSES</b>	Active against HIV-1, BVDV (surrogate of HCV), PRV (surrogate of HBV), Influenza virus A (H <sub>1</sub> N <sub>1</sub> )



# SURFANIOS Premium

Efficacité antimicrobienne (1)

*Antimicrobial efficacy (1)*

<b>Etudes</b> <i>Studies</i>	<b>Résultats</b> <i>Results</i>		
	SURFANIOS PREMIUM s'utilise à 0,25% <i>SURFANIOS PREMIUM is used at 0.25%</i>		
	<b>Concentration active</b> <i>Active concentration</i>	<b>Temps de contact</b> <i>Contact time</i>	<b>Conditions spécifiques</b> <i>Specific conditions</i>
<b>BACTERICIDIE</b> <i>Bactericidal activity</i>			
EN 1040 (Avril / <i>April</i> 2006) - Pseudomonas aeruginosa - Staphylococcus aureus	0,10 % 0,10 %	5 min.	
EN 13727+A2 (Décembre / <i>December</i> 2015) - Enterococcus hirae - Pseudomonas aeruginosa - Staphylococcus aureus	0,25 % 0,10 % 0,25 %	5 min.	Conditions de saleté <i>Dirty conditions</i>
EN 13697 (Juin / <i>June</i> 2015) - Enterococcus hirae - Escherichia coli - Pseudomonas aeruginosa - Staphylococcus aureus	0,25 % 0,25 % 0,25 % 0,25 %	15 min.	Conditions de saleté, sans action mécanique <i>Dirty conditions, without mechanical action</i>
EN 13697 (Juin / <i>June</i> 2015) - Enterococcus hirae - Escherichia coli - Pseudomonas aeruginosa - Staphylococcus aureus	1,00 % 0,25 % 0,50 % 1,00 %	5 min.	Conditions de saleté, sans action mécanique <i>Dirty conditions, without mechanical action</i>
EN 13697 (Juin / <i>June</i> 2015) - Enterococcus hirae - Escherichia coli - Pseudomonas aeruginosa - Staphylococcus aureus	0,25 % 0,25 % 0,25 % 0,25 %	15 min.	albumine bovine 3g/L + érythrocytes 3ml/L <i>bovine albumin 3g/L + erythrocytes 3ml/L</i>
EN 16615 (Mai / <i>May</i> 2015) - Enterococcus hirae - Pseudomonas aeruginosa - Staphylococcus aureus	0,25 % 0,25 % 0,25 %	15 min.	Conditions de saleté, avec action mécanique <i>Dirty conditions, with mechanical action</i>

**EN 13727, EN 16615**

Conditions de saleté : albumine bovine 3g/L + érythrocytes 3ml/L *Dirty conditions: bovine albumin 3g/L + erythrocytes 3ml/L*

**EN 13697**

Conditions de saleté : albumine bovine 3g/L *Dirty conditions: bovine albumin 3g/L*

# SURFANIOS Premium

## Efficacité antimicrobienne (2)

### *Antimicrobial efficacy (2)*

<b>Etudes</b> <i>Studies</i>	<b>Résultats</b> <i>Results</i>		
	SURFANIOS PREMIUM s'utilise à 0,25% <i>SURFANIOS PREMIUM is used at 0.25%</i>		
	<b>Concentration active</b> <i>Active concentration</i>	<b>Temps de contact</b> <i>Contact time</i>	<b>Conditions spécifiques</b> <i>Specific conditions</i>
<b>BACTERICIDIE</b> <i>Bactericidal activity</i>			
<b><u>Souches additionnelles</u></b> <i><u>Additional strains</u></i>			
Acinetobacter baumannii BLSE / ESBL selon / according to EN 1276 (Octobre / October 1997)	0,10 %	5 min.	Conditions de saleté <i>Dirty conditions</i>
Acinetobacter baumannii OXA 23 selon / according to EN 13697 (Juin / June 2015)	0,25 %	15 min.	albumine bovine 3g/L + érythrocytes 3ml/L <i>bovine albumin 3g/L + erythrocytes 3ml/L</i>
Enterobacter aerogenes BLSE / ESBL selon / according to EN 13697 (Novembre / November 2001)	0,10 %	15 min.	Conditions de saleté <i>Dirty conditions</i>
Enterobacter cloacae BLSE / ESBL selon / according to EN 13697 (Novembre / November 2001)	0,25 %	15 min.	Conditions de saleté <i>Dirty conditions</i>
Enterococcus faecium ERV / VRE selon / according to EN 1276 (Octobre / October 1997)	0,10 %	5 min.	Conditions de saleté <i>Dirty conditions</i>
Escherichia coli BLSE / ESBL selon / according to EN 13697 (Novembre / November 2001)	0,25 %	15 min.	Conditions de saleté <i>Dirty conditions</i>
Klebsiella pneumoniae BLSE / ESBL selon / according to EN 13697 (Novembre / November 2001)	0,25 %	15 min.	Conditions de saleté <i>Dirty conditions</i>
Listeria monocytogenes 4b selon / according to EN 1276 (Octobre / October 1997)	0,10 %	5 min.	Conditions de saleté <i>Dirty conditions</i>
Salmonella enteritidis selon / according to EN 1276 (Octobre / October 1997)	0,25 %	5 min.	Conditions de saleté <i>Dirty conditions</i>
Staphylococcus aureus SARM / MRSA selon / according to EN 1276 (Octobre / October 1997)	0,05 %	5 min.	Conditions de saleté <i>Dirty conditions</i>

**EN 1276 / EN 13697**

Conditions de saleté : albumine bovine 3g/L. *Dirty conditions: bovine albumin 3g/L*

# SURFANIOS Premium

## Efficacité antimicrobienne (3)

### *Antimicrobial efficacy (3)*

<b>Etudes</b> <i>Studies</i>	<b>Résultats</b> <i>Results</i>		
	SURFANIOS PREMIUM s'utilise à 0,25% <i>SURFANIOS PREMIUM is used at 0.25%</i>		
	<b>Concentration active</b> <i>Active concentration</i>	<b>Temps de contact</b> <i>Contact time</i>	<b>Conditions spécifiques</b> <i>Specific conditions</i>
<b>TUBERCULOCIDIE</b> <i>Tuberculocidal activity</i>			
EN 14348 (Juin / June 2005) - Mycobacterium terrae	0,25 % 0,50 %	60 min. 30 min.	Conditions de saleté <i>Dirty conditions</i>
EN 14563 (Février / February 2009) - Mycobacterium terrae	0,25 % 0,50 %	60 min. 30 min.	Conditions de saleté <i>Dirty conditions</i>
<b>LEVURICIDIE et/ou FONGICIDIE</b> <i>Yeasticidal and/or fungicidal activity</i>			
EN 1275 (Avril / April 2006) - Candida albicans - Aspergillus niger	0,05 % 0,25 %	15 min. 15 min.	
EN 13624 (Novembre / November 2013) - Candida albicans	0,25 %	15 min.	Conditions de saleté <i>Dirty conditions</i>
EN 13697 (Novembre / November 2001) - Aspergillus niger	0,25 % 1,00 %	30 min. 15 min.	Conditions de saleté <i>Dirty conditions</i>
EN 13697 (Juin / June 2015) - Candida albicans	0,25 % 0,75 %	30 min. 15 min.	Conditions de saleté, sans action mécanique <i>Dirty conditions, without mechanical action</i>
EN 13697 (Juin / June 2015) - Candida albicans	0,25 % 0,50 %	30 min. 15 min.	albumine bovine 3g/L + érythrocytes 3ml/L <i>bovine albumin 3g/L + erythrocytes 3ml/L</i>
EN 16615 (Mai / May 2015) - Candida albicans	0,25 %	15 min.	Conditions de saleté, avec action mécanique <i>Dirty conditions, with mechanical action</i>

**EN 14348, EN 14563, EN 13624, EN 16615**

Conditions de saleté : albumine bovine 3g/L + érythrocytes 3ml/L *Dirty conditions: bovine albumin 3g/L + erythrocytes 3ml/L*

**EN 13697**

Conditions de saleté : albumine bovine 3g/L *Dirty conditions: bovine albumin 3g/L*

# SURFANIOS Premium

## Efficacité antimicrobienne (4)

### *Antimicrobial efficacy (4)*

<b>Etudes</b> <i>Studies</i>	<b>Résultats</b> <i>Results</i>		
	SURFANIOS PREMIUM s'utilise à 0,25% <i>SURFANIOS PREMIUM is used at 0.25%</i>		
	<b>Concentration active</b> <i>Active concentration</i>	<b>Temps de contact</b> <i>Contact time</i>	<b>Conditions spécifiques</b> <i>Specific conditions</i>
<b>LEVURICIDIE et/ou FONGICIDIE</b> <i>Yeasticidal and/or fungicidal activity</i>			
<b><u>Souches additionnelles</u></b> <b><u>Additional strains</u></b>			
Aspergillus niger selon / according to EN 13697 (Juin / June 2015)	1,00 %	30 min.	albumine bovine 3g/L + érythrocytes 3ml/L <i>bovine albumin 3g/L + erythrocytes 3ml/L</i>
Aspergillus fumigatus selon / according to EN 13697 (Juin / June 2015)	0,75 %	15 min.	albumine bovine 3g/L + érythrocytes 3ml/L <i>bovine albumin 3g/L + erythrocytes 3ml/L</i>
Aspergillus versicolor selon / according to EN 13697 (Juin / June 2015)	0,75 %	15 min.	albumine bovine 3g/L + érythrocytes 3ml/L <i>bovine albumin 3g/L + erythrocytes 3ml/L</i>
Candida auris selon / according to EN 13624 (Novembre / November 2013)	0,25 %	15 min.	Conditions de saleté <i>Dirty conditions</i>
Candida auris selon / according to EN 13697 (Juin / June 2015)	0,25 %	15 min.	albumine bovine 3g/L + érythrocytes 3ml/L <i>bovine albumin 3g/L + erythrocytes 3ml/L</i>
Paecilomyces variotii selon / according to EN 13697 (Juin / June 2015)	1,00 %	60 min.	albumine bovine 3g/L + érythrocytes 3ml/L <i>bovine albumin 3g/L + erythrocytes 3ml/L</i>

#### EN 13624

Conditions de saleté : albumine bovine 3g/L + érythrocytes 3ml/L *Dirty conditions: bovine albumin 3g/L + erythrocytes 3ml/L*

# SURFANIOS Premium

## Efficacité antimicrobienne (5)

### *Antimicrobial efficacy (5)*

<b>Etudes</b> <i>Studies</i>	<b>Résultats</b> <i>Results</i>		
	SURFANIOS PREMIUM s'utilise à 0,25% <i>SURFANIOS PREMIUM is used at 0.25%</i>		
	<b>Concentration active</b> <i>Active concentration</i>	<b>Temps de contact</b> <i>Contact time</i>	<b>Conditions spécifiques</b> <i>Specific conditions</i>
<b>ACTIVITE SUR VIRUS</b> <i>Activity against viruses</i>			
HIV-1 selon / <i>according to</i> EN 14476+A1 (Janvier / <i>January</i> 2007)	0,25 %	5 min.	Conditions de saleté <i>Dirty conditions</i>
PRV, virus modèle HBV / <i>surrogate of HBV</i> selon / <i>according to</i> EN 14476 (Septembre / <i>September</i> 2013)	0,25 %	5 min.	Conditions de saleté <i>Dirty conditions</i>
BVDV, virus modèle HCV / <i>surrogate of HCV</i> selon / <i>according to</i> EN 14476 (Septembre / <i>September</i> 2013)	0,25 %	5 min.	Conditions de saleté <i>Dirty conditions</i>
Vaccinia virus selon / <i>according to</i> EN 14476 (Septembre / <i>September</i> 2013)	0,25 %	5 min.	Conditions de saleté <i>Dirty conditions</i>
Rotavirus selon / <i>according to</i> EN 14476 (Septembre / <i>September</i> 2013)	0,25 %	5 min.	Conditions de saleté <i>Dirty conditions</i>
Herpes virus HSV1 selon / <i>according to</i> EN 14476+A1 (Janvier / <i>January</i> 2007)	0,25 %	5 min.	Conditions de saleté <i>Dirty conditions</i>
Coronavirus BCV selon / <i>according to</i> EN 14476+A1 (Janvier / <i>January</i> 2007)	0,25 %	15 min.	Conditions de saleté <i>Dirty conditions</i>

#### EN 14476

Conditions de saleté : albumine bovine 3g/L + érythrocytes 3ml/L *Dirty conditions: bovine albumin 3g/L + erythrocytes 3ml/L*

# SURFANIOS Premium

Dezinfectant-detergent  
pentru suprafețe și  
dispozitive medicale



- Acțiune dublă: combinare simultană dintre detergent și dezinfectant
- Activitatea împotriva bacteriilor și mușcăturilor izolate din mediul spitalicesc
- Nu conține aldehydă\*
- Optimizarea informațiilor ecotoxicologice

## INDICAȚII:

Curățarea și dezinfectarea pardoselilor, pereților, echipamente medicale și dispozitive medicale non-invasive.

## CHARACTERISTICS

- Soluție colorată în verde
- pH produs pur : 11.2
- pH produs diluat (0.25%): aprox 8
- Densitate: 1.007
- Indice de refracție: 1.3587

Necesită diluție  
20 ml → 8 L

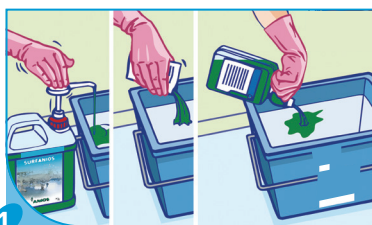


Reprezentant autorizat în Rep. Moldova :  
**ERICON SRL** MD-2003 or. Durlști.  
Srt.V. Lupu 6. Tel: 0-22-520-108.  
Nr. de Înregistrare:

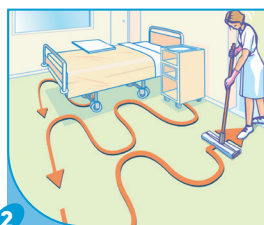
# SURFANIOS Premium

Dezinfectant-detergent pentru suprafețe și dispozitive medicale

## Instrucțiuni:



1 Se umple o găleată de spălat cu 8 litri de apă. 0,25% diluție: Se toarnă o doză de 20 ml de SURFANIOS PREMIUM în găleată de spălare.



2 Curățarea începe din adâncul încăperii spre ieșire. Clătirea nu este necesară, cu excepția cazului în zonele de contact cu pielea sau mucoasa.



3 Schimba mopul ori de câte ori este necesar, după caz. Se pune capul de mop murdar în container dedicat.



4 Înlocuiți capul mop după curățarea fiecărei zone și de a schimbat soluția de spălare.

## COMPOZITIA

N-(3-aminopropil)-N-dodecilpropan-1,3-diamin – CAS N° 2372-82-9 (51 mg/g), didecildimetiamonium clorid – CAS N° 7173-51-5 (25 mg/g), excipienti.

## PRECAUTIONS FOR USE

PERICULOS-Se respectă măsurile de precauție pentru utilizare (întocmite în conformitate cu normele europene în vigoare privind clasificarea și etichetarea produselor chimice). Înainte de fiecare utilizare, citiți eticheta și informațiile referitoare la produs. A se păstra între + 5° C și + 35 ° C. produs biocid utilizat pentru dezinfectarea suprafețelor (Grupa 1-PT 2) și clasa IIa dispozitiv medical - rezervat pentru uz profesional.

## Ambalarea

### SURFANIOS Premium

- 1 500 doze 20 ml .....Ref. 1917.129
- 2 12 butelii, 1L .....Ref. 1917.092
- 3 4 canistre 5 litre cu1 pompă de 20 ml.....Ref. 1917.036

## MICROBIOLOGICAL PROPERTIES

Ac	Standard	Expoziția
Bacterii	EN 1040, EN 13727, EN 1276	5 min.
	EN 13697	30 min./0.25%
		15 min./0.5%
	MdRB according to EN 1276	5 min.
	MdRB according to EN 13697	15 min.
Miobacterii	Mycobacterium terrae : EN 14348, EN 14563	60 min./0.25%
		30 min./0.5%
Levuri	EN 1275, EN 13624, EN 1650	15 min.
		30 min./0.25%
	EN 13697	15 min./0.5%
Mucegai	EN 1275	15 min.
	EN 1650	120 minutes
	EN 13697	30 min.
Virusi	HIV-1, PRV (surogat de HBV), BVDV (surogat of HCV), HSV, Rotavirus, Vacciniavirus	5 min.
	Coronavirus (surrogate of SARS)	15 min.

Activitatea antimicrobiană a produsului este inclus în dosarul științific, disponibil la cerere.





## FISA DE DATE DE SECURITATE

(Norma REACH (CE) nr. 1907/2006 - nr. 453/2010)

### SECȚIUNEA 1 : IDENTIFICAREA SUBSTANTEI/AMESTECULUI SI A SOCIETĂȚII/ÎNȚREPRINDERII

#### 1.1. Element de identificare a produsului

Numele produsului : SURFANIOS PREMIUM  
Codul produsului : 1917000

#### 1.2. Utilizări relevante identificate ale substanței sau amestecului și utilizări contraindicate

Curățare și dezinfectare  
Pentru informații suplimentare privind indicațiile produsului, consultați eticheta.

#### 1.3. Detalii privind furnizorul fișei cu date de securitate

Personalitate Juridică : Laboratoires ANIOS.  
Adresa : PAVE DU MOULIN .59260.LILLE - HELLEMMES.FRANCE.  
Telefon : + 33 (0)3 20 67 67 67. Fax: + 33 (0)3 20 67 67 68.  
e:mail : fds@anios.com  
www.anios.com

#### 1.4. Număr de telefon care poate fi apelat în caz de urgență : + 33(0)1 45 42 59 59.

Societate/Organism : INRS.

### SECȚIUNEA 2 : IDENTIFICAREA PERICOLELOR

#### 2.1. Clasificarea substanței sau a amestecului

##### Conform regulamentului (CE) nr. 1272/2008 și modificărilor sale.

Materie corozivă pentru metale, Categoria 1 (Met. Corr. 1, H290).  
Iritarea pielii, Categoria 2 (Skin Irrit. 2, H315).  
Lezarea gravă a ochilor, Categoria 1 (Eye Dam. 1, H318).  
Periculos pentru mediul acvatic - pericol acut, Categoria 1 (Aquatic Acute 1, H400).  
Periculos pentru mediul acvatic - pericol cronic, Categoria 2 (Aquatic Chronic 2, H411).

##### Conform directivelor 67/548/CEE, 1999/45/CE și modificărilor lor.

Lezarea gravă a ochilor (Xi, R 41).  
Periculos pentru mediul acvatic, toxicitate acută: foarte toxic (N, R 50).  
Iritarea pielii (Xi, R 38).

#### 2.2. Elemente pentru etichetă

Amestecul este un produs detergent (a se vedea secțiunea 15).  
Deoarece acest amestec este destinat exclusiv utilizării profesionale, etichetarea conținutului în conformitate cu regulamentul detergentului nu figurează pe etichetă dar este reluat în secțiunea 15.

##### Conform regulamentului (CE) nr. 1272/2008 și modificărilor sale.

Pictograme de pericol :



GHS05

GHS09

Cuvânt de avertizare :

PERICOL

Identificatorii de produs :

EC 219-145-8

N-(3-AMINOPROPIL)-N-DODECILPROPAN-1,3-DIAMINĂ

EC 230-525-2

CLORURĂ DE N,N DIDECIL-N,N-DIMETILAMONIU

Fraze de pericol :

H290

Poate fi corosiv pentru metale.

H315 Provoacă iritarea pielii.  
 H318 Provoacă leziuni oculare grave.  
 H410 Foarte toxic pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.  
 Fraze de precauție - Generale :  
 P102 A nu se lăsa la îndemâna copiilor.  
 Fraze de precauție - Prevenire :  
 P234 Păstrați numai în recipientul original.  
 P273 Evitați dispersarea în mediu.  
 P280 Purtați mănuși de protecție și un echipament de protecție pentru ochi/față.

Fraze de precauție - Intervenție :  
 P302 + P352 ÎN CAZ DE CONTACT CU PIELEA: spălați cu multă apă.  
 P305 + P351 + P338 ÎN CAZ DE CONTACT CU OCHII: clătiți cu atenție cu apă timp de mai multe minute. Scoateți lentilele de contact, dacă este cazul și dacă acest lucru se poate face cu ușurință.  
 Continuați să clătiți.  
 P310 Sunați imediat la un CENTRU DE INFORMARE TOXICOLOGICĂ sau un medic.  
 Fraze de precauție - Eliminare :  
 P501 Acest produs și ambalajul său se vor depozita ca un deșeu periculos.

### 2.3. Alte pericole

Amestecul nu conține „Substanțe care prezintă motive de îngrijorare deosebită” (SVHC)  $\geq 0,1\%$ , publicate de Agenția Europeană pentru Produse Chimice (ECHA), conform articolului 57 din REACH: <http://echa.europa.eu/fr/candidate-list-table>  
 Niciun alt pericol identificat potrivit datelor de până acum.

## SECȚIUNEA 3 : COMPOZIȚIE/INFORMAȚII PRIVIND COMPONENTII

### 3.2. Amestecuri

#### Compoziția :

identificare	(CE) 1272/2008	67/548/CEE	Nota	%
CAS: 2372-82-9 EC: 219-145-8  N-(3-AMINOPROPIL)-N-DODECILPROPAN-1,3-DIAMINĂ	GHS06, GHS05, GHS09, GHS08 Dgr Acute Tox. 3, H301 Skin Corr. 1A, H314 STOT RE 2, H373 Aquatic Chronic 2, H411 Aquatic Acute 1, H400 M Acute = 10	C,N C;R35 Xn;R48/22-R22 N;R50		2.5 $\leq$ x % < 10
CAS: 7173-51-5 EC: 230-525-2  CLORURĂ DE N,N DIDECIL-N,N-DIMETILAMONIU	GHS06, GHS05, GHS09 Dgr Acute Tox. 3, H301 Skin Corr. 1B, H314 Aquatic Acute 1, H400 M Acute = 10 Aquatic Chronic 1, H410 M Chronic = 1	C,N C;R34 Xn;R22 N;R50		2.5 $\leq$ x % < 10
INDEX: 603-117-00-0 CAS: 67-63-0 EC: 200-661-7 REACH: 01-2119457558-25  PROPAN-2-OL	GHS02, GHS07 Dgr Flam. Liq. 2, H225 Eye Irrit. 2, H319 STOT SE 3, H336	Xi,F Xi;R36 F;R11 R67	[1]	0 $\leq$ x % < 2.5

#### Informații despre componenți. :

Formularea frazelor H, EUH și a frazelor R: a se vedea secțiunea 16.

[1] Substanță pentru care există valori limită de expunere la locul de muncă.

## SECȚIUNEA 4 : MĂSURI DE PRIM AJUTOR

În mod general, în caz de dubiu sau dacă simptomele persista, consultați fără rezerve un medic.

NICIODATA nu dati sa inghita unei persoane inconsciente.

#### 4.1. Descrierea măsurilor de prim ajutor

##### In caz de expunere prin inhalare :

Îndepărtați victima de locul expus și duceți-o afară.

##### In caz de împrăscare sau de contact cu ochii :

Dacă este cazul, îndepărtați lentilele de contact.

Spălați cu apă proaspătă și curată din abundență timp de 15 minute, ținând pleoapele ridicate.

Aveți grijă să nu introduceți apă în ochiul nevătămat.

A se efectua tratament complementar într-o clinică oftalmologică sau de către un oftalmolog. Arătați ambalajul sau eticheta.

Continuați curățarea până la consultația medicală.

##### In caz de împrăscare sau de contact cu pielea :

A se îndepărta imediat îmbrăcămintea contaminată sau murdară. Acesta nu va mai fi folosită fără a fi decontaminată.

A se clăti imediat cu apă din abundență.

În cazul iritării pielii, consultați un medic. Arătați ambalajul sau eticheta.

##### In caz de înghitire :

Clătiți gura, nu induceți vomă, calmați victima și transportați-o imediat la spital sau la medic. Arătați ambalajul sau eticheta.

#### 4.2. Cele mai importante simptome si efecte, atât acute, cât și întârziate

A se vedea secțiunea 11

#### 4.3. Indicații privind orice fel de asistență medicală imediată și tratamentele speciale necesare

A se ține cont de indicațiile medicului

## SECȚIUNEA 5 : MĂSURI DE COMBATERE A INCENDIILOR

### 5.1. Mijloace de stingere a incendiilor

#### Mijloace de stingere adecvate

Toți agenții de stingere sunt autorizați: spumă, nisip, dioxid de carbon, apă, pudră.

### 5.2. Pericole speciale cauzate de substanța sau amestecul în cauză

Un incendiu va produce adesea un fum gros negru. Expunerea la produsele de descompunere poate comporta riscuri pentru sanătate.

Nu respirați fumurile.

### 5.3. Recomandări destinate pompierilor

Utilizați un aparat respirator autonom și o salopetă completă de protecție.

## SECȚIUNEA 6 : MĂSURI DE LUAT ÎN CAZ DE DISPERSIE ACCIDENTALĂ

### 6.1. Precauții personale, echipament de protecție și proceduri de urgență

A se referi la măsurile de protecție enumerate în rubricile 7 și 8.

A se evita orice contact cu pielea și cu ochii.

### 6.2. Precauții pentru mediul înconjurător

Inconjurați și adunați scurgerile cu materiale absorbante necombustibile, de exemplu: nisip, pământ, sticla pisată în butoaie în vederea eliminării deșeurilor.

Dacă produsul contaminează pânzele freactice, râuri sau canalizări, preveniți autoritățile competente după procedurile regulamentare.

Amplasați butoaie în vederea eliminării deșeurilor recuperate conform reglementărilor în vigoare (a se vedea secțiunea 13).

Nu aruncați în mediile naturale (cursuri de apă, soluri, vegetație, etc.)

### 6.3. Metode și material pentru izolarea incendiilor și pentru curățenie

Absorbiți produsul răspândit cu materiale absorbante necombustibile, și măturați sau scoateți cu fârașul. Puneți deșeurile în containere pentru a fi eliminate. Nu le amestecați cu niciun alt deșeu.

Pentru cantitățile mici, diluați produsul cu multă apă și clătiți.

Nu recuperați produsul pentru a-l reutiliza.

A nu se arunca în mediul natural.

### 6.4. Trimiteri către alte secțiuni

Observații privind eliminarea: a se vedea secțiunea 13.

## SECȚIUNEA 7 : MANIPULAREA ȘI DEPOZITAREA

### 7.1. Precauții pentru manipularea în condiții de siguranță

Produs pentru uz extern - A nu se înghiți.

A se evita orice contact cu pielea și ochii.

Manipulați, respectând instrucțiunile de folosire de pe etichetă.

A se manipula într-un spațiu bine aerisit.

**Echippinge si proceduri recomandate :**

Pentru protecția individuală, a se vedea secțiunea 8.

Observați precauțiile indicate pe eticheta deasemeni reglementările în privința protecției muncii.

Evitați în mod obligatoriu contactul amestecului cu ochii.

Baie oculară și sursă de apă în apropiere.

Aerisiți bine încăperea.

**7.2. Condiții de depozitare în condiții de securitate, inclusiv eventuale incompatibilități**

A se păstra NUMAI în ambalajul original.

Păstrați recipientul bine închis.

A se depozita între +5°C și +35°C, la loc uscat, bine aerisit.

A nu se depăși termenul de valabilitate indicat pe ambalaj.

A nu se lăsa la îndemâna copiilor.

**7.3. Utilizare finală specifică (utilizări finale specifice)**

Uz exclusiv profesional

Consultați paragraful 1 pentru indicația produsului

**SECȚIUNEA 8 : CONTROALE ALE EXPUNERII/PROTECȚIA PERSONALĂ**

Datele acestui capitol se raportează la produsul specific indicat în acest document. În cazul manipulării concomitente și/sau a expunerii simultane la diferiți agenți chimici, aceștia din urmă trebuie imperativ luați în considerare în alegerea echipamentelor de protecție individuală.

VLM/VME (Valoare Limită de Expunere și Valoare Medie de Expunere) prezentate mai sus sunt menționate de numărul CAS al substanței.

Paragraful 3 precizează numele chimic corespondent numărului CAS.

**8.1. Parametri de control****Valori limită de expunere profesională :**

- Germania - AGW (BAuA - TRGS 900, 21/06/2010) :

CAS	VME :	VME :	Depășire	Observații
67-63-0	200 ml/m <sup>3</sup>	500 mg/m <sup>3</sup>	2(II)	DFG, Y

- Belgia (Hotărârea din 19/05/2009, 2010) :

CAS	TWA :	STEL :	Ceiling :	Definiție :	Criterii :
67-63-0	400 ppm	500 ppm	-	-	-

- Franța (INRS - ED984 :2008) :

CAS	VME-ppm :	VME-mg/m <sup>3</sup> :	VLE-ppm :	VLE-mg/m <sup>3</sup> :	Note :	Nr. TMP :
67-63-0	-	-	400	980	-	84

- Spania (Instituto Nacional de Seguridad e Higiene en el Trabajo (INSHT), Mayo 2010) :

CAS	TWA :	STEL :	Ceiling :	Definiție :	Criterii :
67-63-0	400 ppm	500 ppm	-	-	-

- Polonia (2009) :

CAS	TWA :	STEL :	Ceiling :	Definiție :	Criterii :
67-63-0	900 mg/m <sup>3</sup>	1200 mg/m <sup>3</sup>	-	-	-

- Cehia (Regulamentul nr. 361/2007) :

CAS	TWA :	STEL :	Ceiling :	Definiție :	Criterii :
67-63-0	500 mg/m <sup>3</sup>	1000 mg/m <sup>3</sup>	-	-	-

- Slovacia (Regulamentul nr. 300/2007) :

CAS	TWA :	STEL :	Ceiling :	Definiție :	Criterii :
67-63-0	200 ppm	500 mg/m <sup>3</sup>	II..1		

- Elveția (SUVA 2009) :

CAS	VME-mg/m <sup>3</sup> :	VME-ppm:	VLE-mg/m <sup>3</sup> :	VLE-ppm:	Timp:	RSB:
67-63-0	500	200	1000	400	4x15	B

**8.2. Controale ale expunerii****Controale tehnice adecvate**

Asigurați-vă de buna aerisire a încăperilor. Concentrațiile din atmosferă de la locul de muncă nu trebuie să depășească valorile limită date în condițiile normale de utilizare.

**Măsuri de protecție individuală, cum ar fi echipamentele de protecție individuală**

Utilizați echipamente de protecție individuală curate și corect întreținute.

Depozitați echipamentele de protecție individuală într-un loc curat, departe de zona de lucru.

În timpul utilizării, nu consumați alimente, băuturi și nu fumați. Dezbrăcați și spălați îmbrăcămintea contaminată înainte de a o reutiliza. Asigurați o ventilație adecvată, în special în spațiile închise.

**- Protecția ochilor/feței**

A se evita contactul cu pielea și ochii.

A se pune la dispoziția personalului ochelari de siguranță cu protecție laterală.

A se prevedea locul de muncă cu aparate pentru baie oculară.

În lipsă, sursă de apă în apropiere

#### - Protecția mâinilor

Alegerea mănușilor trebuie făcută în funcție de aplicație și de durata de utilizare a locului de muncă.

Mănușile de protecție trebuie alese în funcție de locul de muncă: alte produse chimice care pot fi manipulate, protecții fizice necesare (tăiere, înțepare, protecție termică), dexteritate necesară.

În timpul manipulării acestui produs, purtați mănuși adecvate.

Mănuși din cauciuc nitril, latex sau vinil.

În cazul apariției de semne de degradare, mănușile trebuie înlocuite imediat.

#### - Protecția corpului

Evitați contactul cu pielea.

Personalul va purta îmbrăcăminte de lucru spălată în mod regulat.

După contactul cu produsul, toate părțile contaminate ale corpului vor trebui să fie spălate.

#### - Protecția respiratorie

În caz de aerisire insuficientă, existând riscul depășirii VLE/VME, purtați un aparat respirator adecvat (măști cu filtre pentru vaporii organici - protecție de tip A)

## SECȚIUNEA 9 : PROPRIETĂȚILE FIZICE SI CHIMICE

### 9.1. Informații privind proprietățile fizice și chimice de bază

#### Informații generale:

Stare Fizica :	Lichid Fluid.
----------------	---------------

#### Informații importante legate de sănătate, siguranță și mediu :

pH :	10.90 .
	Baza slabă.
Punct/interval de fierbere :	neprecizat.
Interval de Temperatura de Combustie :	neimplicat.
Presiune de vapori (50°C) :	neimplicată.
Densitate :	+/- 1.0
Hidrosolubilitate :	Solubil.
Punct/interval de topire :	neprecizat.
Temperatura de autoinflamare :	neprecizată.
Punct/interval de descompunere :	neprecizat.

### 9.2. Alte informații

Miros :	parfumat
---------	----------

Soluție lichidă de culoare albastru-verzuie

## SECȚIUNEA 10 : STABILITATEȘI REACTIVITATE

### 10.1. Reactivitate

Nu există reacții periculoase dacă prescripțiile/indicațiile privind depozitarea și manipularea sunt respectate.

### 10.2. Stabilitate chimică

Acest amestec este stabil în condițiile de manipulare și depozitare recomandate în secțiunea 7.

### 10.3. Posibilitatea de reacții periculoase

Cf. secțiunile 10.1 & 10.2 & 10.5

### 10.4. Condiții de evitat

A nu se amesteca cu alte produse.

### 10.5. Materiale incompatibile

Metale sensibile la pH-ul alcalin (aluminiu, etc.)

Riscul de coroziune pentru metale se referă la produsul concentrat care ia contact cu oțel brut sau cu un aliaj pe bază de aluminiu.

La doza specificată pentru utilizare, produsul este compatibil cu materialele întâlnite pentru utilizările preconizate.

Consultați dosarul științific\*: Diagrama compatibilităților pentru produse/materiale

\* disponibil la cerere

### 10.6. Produsi de descompunere periculoși

La temperaturi mari, produse periculoase de descompunere se pot produce, sub formă de fum, din monoxizi și dioxizi de carbon, oxizi de azot.

## SECȚIUNEA 11 : INFORMATII TOXICOLOGICE

### 11.1. Informații privind efectele toxicologice

#### 11.1.1. Substanțe

Necunoscut

### 11.1.2. Amestec

Datele toxicologice ale amestecului (rezultate din studii sau din aplicarea metodei convenționale) sunt descrise mai jos.

#### Toxicitate acută :

Estimarea toxicității acute (ETA)\*:

ETA orală: > 2000 mg/kg

\* conform metodei de calcul prezentată în regulamentul CLP (Clasificare, Etichetare, Ambalare) Partea a 3-a Capitolul 3.1, din datele diferitelor componente prezente în produs

Ingestia poate genera o iritare a aparatului digestiv, o durere abdominală, dar și dureri de cap și grețuri.

#### Coroziune cutanată/iritație cutanată :

Evaluare a efectului coroziv cutanat (OECD 431):

Amestecul nu este clasat ca fiind coroziv pentru piele.

Iritare cutanată: mâncărime, roșeață locală cu intensitate scăzută spre moderată, senzație de arsură, etc.

#### Leziuni oculare grave/iritație oculară :

Leziuni oculare grave

Arsuri caracterizate prin disconfort sau durere, clipirea excesivă a ochilor, lăcrimare și roșeață, simptome ale conjunctivitei: umflarea ochilor.

## SECȚIUNEA 12 : INFORMATII ECOLOGICE

A se evita scurgerea produsului în cursurile de apă.

Informațiile următoare sunt bazate pe datele relative la componente.

### 12.1. Toxicitate

#### 12.1.2. Amestecuri

Foarte toxic pentru organismele acvatice.

#### 12.2. Persistentăsi degradabilitate

Agentul(ii) de suprafață conținut(i) în acest preparat respectă criteriile de biodegradabilitate definite în reglementarea (CE) nr. 648/2004 cu privire la detergenți.

Datele care dovedesc această afirmație sunt deținute de autorități competente ale Statelor Membre și le vor fi furnizate la cerere expresă sau la cererea producătorului de detergenți.

#### 12.3. Potential de bioacumulare

Nu este disponibilă nicio dată.

#### 12.4. Mobilitate în sol

Nu este disponibilă nicio dată.

#### 12.5. Rezultatele evaluării PBT si vPvB

Nu este disponibilă nicio dată.

#### 12.6. Alte efecte adverse

Nu este disponibilă nicio dată.

## SECȚIUNEA 13 : CONSIDERATII PRIVIND ELIMINAREA

Trebuie stabilită o gestionare corespunzătoare a deșeurilor reprezentate de amestec și/sau de recipientul acestuia, conform dispozițiilor directivei 2008/98/CE.

Ambalajele nu trebuie refolosite.

Nu aruncați în cursurile de apă.

### 13.1. Metode de tratare a deșeurilor

#### Deseuri :

Gestionarea deșeurilor se face fără a pune în pericol sănătatea umană și fără a dăuna mediului și, în special, fără a crea risc pentru apă, aer, sol, faună sau floră.

Reciclați sau eliminați conform legislației în vigoare, de preferință printr-o unitate de reciclare sau o firmă autorizată.

#### Ambalaje murdare :

Goliți complet recipientul. Pastrati eticheta/etichetele pe recipient.

A se duce la o unitate de reciclare.

#### Codurile deșeurilor (Directiva 2001/573/EC, 2006/12/EEC, Directiva 94/31/EEC relative la deșeurile periculoase) :

18 01 06 \* produse chimice pe bază de sau conținând substanțe periculoase

20 01 29 \* detergenți conținând substanțe periculoase

Codul deșeurilor trebuie stabilit de către utilizator, în conformitate cu aplicarea produsului.

Pentru informații:

18 = Deșeuri provenind de la îngrijirea medicală sau veterinară și/sau de la cercetarea asociată (excepție făcând deșeurile de bucătărie și de restaurant neprovenind direct din îngrijirea medicală)

20 = Deșeuri municipale (deșeuri menajere și deșeuri asimilate provenind din comerț, industrie și instituții) incluzând fracțiunile colectate separat

## SECȚIUNEA 14 : INFORMATII REFERITOARE LA TRANSPORT

Transportați produsul conform dispozițiilor ADR pentru sosea, al RID pentru calea ferată, al IMDG pentru mare, și al ICAO/IATA pentru transportul aerian (ADR 2013 - IMDG 2012 - ICAO/IATA 2014).

### 14.1. Numărul ONU

3082

### 14.2. Denumirea corectă ONU pentru expeditie

UN3082=ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S.

(n-(3-aminopropil)-n-dodecilpropan-1,3-diamină, clorură de n,n didecil-n,n-dimetilamoniu)

### 14.3. Clasa (clasele) de pericol pentru transport

- Clasificarea :



9

### 14.4. Grupul de ambalare

III

### 14.5. Pericole pentru mediul înconjurător

- Material periculos pentru mediu :



### 14.6. Precauții speciale pentru utilizatori

ADR/RID	Clasa	Cod	Grupa	Eticheta	Ident.	LQ	Dispo.	EQ	Cat.	Tunel
	9	M6	III	9	90	5 L	274 335 601	E1	3	E
IMDG	Clasa	2°Etichet a	Grupa	LQ	EMS	Dispo.	EQ			
	9	-	III	5 L	F-A,S-F	274 335	E1			
IATA	Clasa	2°Etichet a	Grupa	Pasager	Pasager	Cargo	Cargo	nota	EQ	
	9	-	III	964	450 L	964	450 L	A97 A158	E1	
	9	-	III	Y964	30 kg G	-	-	A97 A158	E1	

Pentru cantitățile limitate, consultați secțiunea 2.7 a OACI/IATA și capitolul 3.4 al ADR și l'IMDG.

Pentru cantitățile exceptate, consultați secțiunea 2.6 a OACI/IATA și capitolul 3.5 al ADR și l'IMDG.

### 14.7. Transport în vrac, în conformitate cu anexa II la MARPOL 73/78 și Codul IBC

Nu se aplică

## SECȚIUNEA 15 : INFORMATII DE REGLEMENTARE

### 15.1. Regulamente/legislație în domeniul securității, sănătății și al mediului specifice (specifică) pentru substanța sau amestecul în cauză

- Informații referitoare la clasificare și etichetare, care figurează în secțiunea 2:

Următoarele reglementări au fost luate în considerare:

- Reglementarea (CE) nr. 1272/2008 modificată de reglementarea (UE) nr. 487/2013
- Reglementarea (CE) nr. 1272/2008 modificată de reglementarea (UE) nr. 758/2013
- Reglementarea (CE) nr. 1272/2008 modificată de reglementarea (UE) nr. 944/2013
- Reglementarea (CE) nr. 1272/2008 modificată de reglementarea (UE) nr. 605/2014

- Etichetarea detergenților (Regulamentul CE nr. 648/2004,907/2006) :

- 5 % sau mai mult, dar mai puțin de 15 %: agenți de suprafață neionici
- dezinfectanți
- parfumuri.

### 15.2. Evaluarea securității chimice

Informațiile obținute din evaluarea siguranței chimice a substanțelor prezente în cadrul produsului sunt integrate în secțiunile adecvate din prezenta fișă de date de siguranță, de fiecare dată când este necesar.

**SECȚIUNEA 16 : ALTE INFORMAȚII**

Condițiile de lucru ale utilizatorului nefiindu-ne cunoscute, informațiile date în prezenta fișa de securitate sunt bazate pe cunoștințele noastre și pe reglementările atât naționale cât și comunitare.

Întotdeauna este responsabilitatea utilizatorului să ia toate măsurile necesare pentru a răspunde exigențelor legale și reglementărilor locale. Este recomandată transmiterea informațiilor acestei fișe de date de securitate utilizatorilor, eventual într-o formă adecvată.

Informațiile oferite în prezenta fișă de date de siguranță trebuie considerate ca fiind o descriere a cerințelor de siguranță aplicabile acestui amestec.

Această informație se referă la produsul descris specific și nu poate fi valabilă în combinație cu alt(e) produs(e). Produsul nu trebuie întrebuințat în alte scopuri decât cele specificate în rubrica 1, fără a fi obținut în preleabil instrucțiuni scrise de manipulare.

**MODIFICĂRI FĂCUTE FAȘĂ DE VERSIUNEA PRECEDENTĂ**

- Punerea în aplicare a clasificării și etichetării conform regulamentului (CE) nr. 1272/2008.

**Etichetarea cu frazele H, EUH și frazele R menționate în secțiunea a 3-a :**

H225	Lichid și vapori foarte inflamabili.
H301	Toxic în caz de înghițire.
H314	Provoacă arsuri grave ale pielii și lezarea ochilor.
H319	Provoacă o iritare gravă a ochilor.
H336	Poate provoca somnolență sau amețeală.
H373	Poate provoca leziuni ale organelor în caz de expunere prelungită sau repetată .
H400	Foarte toxic pentru mediul acvatic.
H410	Foarte toxic pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.
H411	Toxic pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.
R 11	Foarte inflamabil.
R 22	Nociv în caz de înghițire.
R 34	Provoacă arsuri.
R 35	Provoacă arsuri grave.
R 36	Iritant pentru ochi.
R 48/22	Nociv: pericol de efecte grave asupra sănătății la expunere prelungită prin înghițire.
R 50	Foarte toxic pentru organismele acvatice.
R 67	Inhalarea vaporilor poate provoca somnolență și amețeală.

**Abrevieri :**

ADR : Acordul european referitor la transportul rutier internațional al mărfurilor periculoase.

IMDG : International Maritime Dangerous Goods.

IATA : International Air Transport Association.

OACI : Organizația Aviației Civile Internaționale.

RID : Regulations concerning the International carriage of Dangerous goods by rail.

GHS05 : corodare

GHS09 : mediu